

*К.А. Зинкевичус,
старший преподаватель,
ГГТУ им. П.О. Сухого,
г. Гомель, Республика Беларусь*

ОБУЧЕНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ С КОМПЛЕКСНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ФОНОГРАММЫ И ВИДЕОФОНОГРАММЫ

Аннотация: в данной статье рассматриваются возможности и преимущества использования в процессе обучения иностранному языку таких технических средств обучения как фонограммы и видеофонограммы.

Ключевые слова: фонограмма, видеофонограмма, диалогическая речь, технические средства, речевые навыки, речевые умения.

В настоящее время значение устной речи, где говорение играет важную роль, велико. Следует обратить внимание на то, что при обучении иностранному языку задача стоит не только «научить говорить», но и научить «общаться», и в этом ключевую роль играет обучение диалогической речи.

За последние годы отмечаются определенные достижения в практике использования фонограммы и видеофонограммы как эффективного средства обучения иноязычному устному общению. Аудио– и видеозапись легко включается в учебно-воспитательный процесс с его конкретными условиями и задачами, потому что является не только источником информации, но и средством, позволяющим моделировать речевое общение, то есть управлять процессом восприятия и переработки информации, а также дает возможность решить проблему поддержания мотивации обучения во всем процессе усвоения иностранного языка в неязыковом вузе [1].

Учитывая дидактические возможности и психолого-педагогические особенности фонограммы и видеофонограммы, можно предположить наибольшую эффективность их использования в комплексе. Необходимость комплексного использования данных технических средств обучения вытекает

из самой природы устной коммуникации: исследования коммуникативных актов свидетельствуют, что 2/3 актов реализуется с опорой на видимого говорящего и 1/3 – без такой зрительной опоры. Поэтому и обучать устному общению необходимо в разных условиях, моделирование которых возможно благодаря использованию фонограммы и видеофонограммы.

Кратко проанализируем дидактические возможности данных технических средств обучения и определим эффективную последовательность применения фонограммы и видеофонограммы в обучении диалогической речи. В этом вопросе мы опираемся на положение об этапности формирования речевых умений: формирование навыков → совершенствование навыков → развитие умений с конечной целью обучения общению. Использование технических средств обучения предполагается на всех перечисленных этапах, но цель их применения существенно меняется.

Главной методической задачей первого этапа является ознакомление студентов с ситуацией общения, присущим ей языковым и неязыковым материалом, а также его первичное закрепление. Использование технических средств на данном этапе помогает создать условия, которые способствуют быстрому и более глубокому осмыслению материала и формированию крепких связей между языковым материалом и ситуацией общения, что является необходимым для речевых навыков и умений. На занятиях этого этапа целесообразно обширное применение видеофонограммы. Презентация речевых актов общения с помощью динамической видеофонограммы дает возможность студентам сориентироваться в ситуации общения, воспринять и осознать связи между ситуацией, речевыми и внеязыковыми средствами общения. Во время организации работы на данном этапе рационально использовать видеофоноупражнения и упражнения на основе содержания видеофонограмм, которые значительно активизируют работу студентов, мотивируют их речь, делают ее эмоциональной.

Часть занятий по формированию и совершенствованию речевых навыков следует проводить в электронно-акустической лингафонной лаборатории, где использование фонограммы

значительно интенсифицирует процесс автоматизации речевых действий. Выполнение условно-коммуникативных интерактивных фоноупражнений дает возможность автоматизировать использование четко отобранных речевых образцов и способствует обучению коммуникативно-информативному говорению. Организация такой индивидуально-групповой тренировки создает благоприятные условия для дальнейшей работы в парах и маленьких группах, делает речь студентов более уверенной, в значительной мере уменьшает количество ошибок, дает возможность индивидуализировать процесс обучения. Кроме этого, большую часть работы по формированию устно-речевых навыков можно вынести на внеаудиторную самостоятельную работу студентов, так как интерактивные фоноупражнения обеспечены ключами для самоконтроля.

Целью применения технических средств обучения на следующем этапе является организация ситуативной тренировки, благодаря чему продолжается формирование таких качеств и навыков, как стойкость и гибкость. Одновременно происходит развитие речевых умений. На этом этапе фонограммы и видеофонограммы дают возможность моделировать коммуникативные ситуации, в которых студенты мотивированно и осознанно могут реализовать потребность в общении. Материал, представленный с помощью технических средств, стимулирует умственную деятельность студентов, дает проблемный материал для обсуждения, дискуссий, и таким образом, обеспечивает возможность развития речевых умений.

Диалогическая речь – это такой вид речевой деятельности, объективный контроль которого допустим только благодаря использованию фонограммы. Фонограмма обеспечивает фиксацию устной речи, поэтому следует ее применять и с этой целью. Условия работы в электронно-акустической лингафонной лаборатории дают возможность записи высказываний студентов на магнитофон с последующим слушанием и анализом, что является существенным компонентом процесса обучения.

Комплексное использование технических средств требует решения проблемы рационального соотношения фонограммы и

видеофонограммы в учебном процессе. С этой целью было разработано и проведено экспериментальное исследование, задачей которого была проверка гипотезы о приоритетном использовании видеофонограммы для обучения диалогической речи на этапах совершенствования навыков и развития умений. Результаты экспериментального обучения показали, что развитие умений диалогической речи по таким критериям как ситуативность, инициативность, обращенность, разнообразие диалогических единств, наличие языковых особенностей диалога во время упражнений с использованием фонограммы и видеофонограммы в соотношении 1:2 (5 часов фонограммы: 10 часов видеофонограммы) было более эффективным в сравнении с использованием упражнений противоположного соотношения данных видов технических средств (10 часов фонограммы: 5 часов видеофонограммы), что подтверждает нашу гипотезу.

Список использованных источников и литературы:

[1] Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: М., 2004. – с. 336.

© К.А. Зинкевичус, 2024